



REPUBLIKA HRVATSKA  
REPUBBLICA DI CROAZIA



ISTARSKA ŽUPANIJA  
REGIONE ISTRIANA



Upravni odjel za kulturu i  
zavičajnost  
Assessorato alla cultura e  
territorialità

L'Assessorato alla cultura e territorialità della Istarska županija-Regione Istriana, ai sensi dell'articolo 7 comma 5 della Legge sui Consigli culturali e il finanziamento del fabbisogno pubblico nella cultura ("Gazzetta ufficiale" n. 83/2022) bandisce il giorno 12 aprile 2023, \_\_\_\_\_

## L'INVITO PUBBLICO

**per la promozione della creatività dei giovani nel campo della cultura e dell'arte della Istarska županija - Regione Istriana per il 2023**

### I

L'obiettivo di questo Invito pubblico è di dare sussidi finanziari ai giovani che si occupano di creatività nel campo della cultura e dell'arte della Istarska županija-Regione Istriana.

I sussidi finanziari basati su questo Invito pubblico saranno assegnati innanzitutto per il finanziamento:

- del sostegno ai giovani artisti nel rafforzamento delle competenze e nel loro perfezionamento (partecipazione a incontri internazionali e nazionali di giovani artisti)
- del sostegno alla produzione artistica e al sviluppo di nuove opere
- di progetti che stimolano l'interesse dei giovani per l'arte e la cultura (progetti di rafforzamento e sviluppo del pubblico, progetti mediatici dei giovani e per i giovani che in parte riguardano anche la cultura e l'arte, con l'accento sull'arte contemporanea)
- di progetti educativi per giovani, laboratori creativi per giovani nel campo della cultura e dell'arte
- di progetti innovativi per giovani (approccio interdisciplinare, nuovi canali di distribuzione, metodi, temi)
- di progetti che legano diversi attori a livello regionale.

### II

A questo Invito pubblico possono aderire le persone fisiche-cittadini della Repubblica di Croazia, residenti sul territorio della Istarska županija-Regione Istriana, nonché enti, associazioni e altre organizzazioni senza scopo di lucro con sede nella Istarska županija-Regione Istriana.

Degli enti annunciatisi avranno la priorità gli enti che realizzeranno il progetto presentato in collaborazione con associazioni o persone fisiche.

Con il concetto di giovani in riferimento a questo Invito pubblico, si sottintendono le persone fisiche che non hanno più di 30 anni e che si occupano di cultura e arte sul territorio della Istarska županija-Regione Istriana.

Non possono annunciarsi a questo Invito pubblico gli enti fondati dalla Istarska županija-Regione Istriana.

Ogni soggetto presentatore può presentare un solo progetto.

In base al presente Invito pubblico si possono presentare i progetti il cui termine di attuazione è fino al 31 dicembre 2023.

### III

Tramite questo Invito pubblico non si possono finanziare le attività progettuali che hanno già per intero ricevuto il finanziamento da fonti pubbliche o da altre fonti.

I mezzi finanziari si possono assegnare a persone giuridiche e fisiche di cui al punto II del presente Invito pubblico che adempiono regolarmente gli obblighi di tutti gli altri contratti stipulati in precedenza sul finanziamento dal Bilancio della Istarska županija-Regione Istriana.

### IV

L'importo complessivo di fondi finanziari assegnati tramite questo Invito pubblico ammonta a 39.816.84 euro.

L'importo più basso del singolo sussidio finanziario assegnato in base a questo Invito pubblico ammonta a 700,00 euro, mentre l'importo più alto a 4.000,00 euro.

### V

Tramite il presente Invito pubblico possono essere finanziati i seguenti costi relativi all'attuazione del progetto presentato:

- i costi del lavoro dell'organizzatore del progetto direttamente correlati alla realizzazione dello stesso (stipendi o onorari di coordinatori, responsabili, produttori, direttori artistici, ecc.)
- i corrispettivi degli esecutori, degli artisti e di altri esecutori del progetto
- le indennità per i volontari
- le spese dei viaggi di lavoro (alloggio, diarie e trasporto)
- la promozione, la pubblicità, il marketing e la comunicazione con il pubblico
- le spese amministrative e altre spese (affitto dell'ufficio, spese generali, telefono, internet, spese postali, costi del lavoro dell'amministratore, contabilità, ecc.) - al massimo fino al 10% dei fondi richiesti
- il materiale necessario per la realizzazione del progetto e
- altri costi direttamente correlati all'attuazione del progetto.

### VI

Le domande relative al presente Invito pubblico si presentano esclusivamente tramite posta elettronica all'indirizzo: [kultura@istra-istria.hr](mailto:kultura@istra-istria.hr)

Le domande si presentano tramite il modulo allegato al presente Invito pubblico.

Il soggetto presentatore è tenuto a inserire nel modulo di presentazione:

- a) I dati generali - denominazione, rispettivamente nome e cognome, luogo e indirizzo della sede rispettivamente di residenza, il CIP, la denominazione del registro, i contatti (numero di telefono, indirizzo di posta elettronica), il numero del conto - IBAN, nonché la funzione e il nome e il cognome del legale

- rappresentante; le persone fisiche sono tenute a indicare nel modulo di presentazione la data e il luogo di nascita;
- b) La descrizione del progetto - denominazione del progetto, breve descrizione del progetto, luogo di attuazione del progetto, tempo di attuazione con indicazione della data esatta di inizio e fine dell'attuazione del progetto; descrizione e piano di attuazione delle attività, informazioni sui partner se applicabili, piano di promozione del progetto e altre informazioni importanti relative all'attuazione del progetto
  - c) La parte del progetto che riguarda il bilancio

## **VII**

Le richieste si presentano entro un termine di 30 giorni dal giorno della pubblicazione del presente Invito pubblico, sul sito internet della Regione Istriana [www.istra-istria.hr](http://www.istra-istria.hr)

## **VIII**

La valutazione professionale dei progetti presentati sarà a cura dei Consigli culturali della Istarska županija-Regione Istriana, conformemente alla Delibera sui criteri per la valutazione delle attività culturali, le iniziative e le manifestazioni, i programmi e i progetti di interesse per la Istarska županija-Regione Istriana e alla Delibera sulle modifiche e integrazioni della Delibera sui criteri per la valutazione delle attività culturali, le iniziative e le manifestazioni, i programmi e i progetti di interesse per la Istarska županija-Regione Istriana.

Tramite il Consiglio per la cultura, i Consigli culturali trasmettono le valutazioni professionali e la proposta di assegnazione dei mezzi finanziari per i progetti proposti, all'Assessorato alla cultura e la territorialità della Istarska županija-Regione Istriana che poi le trasmette al Presidente della Regione che adotta la decisione sull'assegnazione dei mezzi finanziari.

## **IX**

La delibera sull'assegnazione delle risorse finanziarie con un elenco di programmi e progetti approvati si pubblica sul sito web della Istarska županija-Regione Istriana [www.istra-istria.hr](http://www.istra-istria.hr).

## **X**

Entro 8 giorni dall'adozione della Decisione sull'assegnazione dei mezzi finanziari, l'Assessorato alla cultura e territorialità della Istarska županija-Regione Istriana informerà i richiedenti i cui progetti non sono stati approvati per il finanziamento sui motivi del mancato finanziamento del loro progetto, indicando il numero di punti ottenuti nelle singole categorie di valutazione e le motivazioni di cui nella parte descrittiva del progetto valutato.

## **XI**

I soggetti presentatori che non hanno ottenuto i mezzi finanziari di cui in questo Invito pubblico hanno diritto di sollevare un'obiezione nei confronti della Decisione sull'assegnazione dei mezzi finanziari.

L'obiezione può essere sollevata per irregolarità o procedura illegale nell'attuazione del procedimento relativo al presente Invito pubblico e per la mancata approvazione di mezzi finanziari, ma non può essere sollevata sull'ammontare dell'importo dei mezzi approvati.

Le obiezioni vanno trasmesse all'Assessorato alla cultura e territorialità della Istarska županija-Regione Istriana in forma scritta, all'indirizzo Istarska županija-Regione Istriana, Upravni odjel za kulturu i zavičajnost-Assessorato alla cultura e territorialità, Mlinska 4/b-Via del Mulino 4/b, 52466 Novigrad-Cittanova, entro un termine di 8 giorni

dal giorno del recapito dell'avviso scritto sui risultati dell'Invito pubblico, e la decisione riguardo all'obiezione, prendendo in considerazione tutti i fatti, spetta al Presidente della Istarska županija-Regione Istriana.

Considerato che il procedimento di assegnazione delle risorse finanziarie in base al presente Invito pubblico è un atto relativo all'attività e non viene gestito come procedimento amministrativo, e quindi non si applicano le disposizioni relative ai ricorsi usate come rimedio giuridico nel procedimento amministrativo.

## **XII**

Le richieste presentate oltre il termine previsto dal presente Invito pubblico o che non soddisfano le condizioni di questo Invito pubblico, non saranno prese in considerazione.

## **XIII**

La Regione Istriana, in qualità di responsabile del trattamento dei dati personali, tratterà i dati personali delle persone fisiche (persone autorizzate a rappresentare associazioni e altre organizzazioni senza scopo di lucro, responsabili di progetto, persone fisiche-partner, ecc.) in conformità con il Regolamento Generale (UE) 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati, la legge nazionale della Repubblica di Croazia basato sul regolamento in questione con l'applicazione di adeguate misure tecniche e di sicurezza per proteggere i dati personali da accesso non autorizzato, uso improprio, divulgazione, perdita o distruzione. La Regione Istriana conserva la riservatezza dei dati personali e consente l'accesso e la comunicazione dei dati personali solo a quei dipendenti che ne hanno bisogno per svolgere attività lavorative, e a terzi nei casi espressamente previsti dalla legge, compresi gli esecutori del trattamento in determinati processi di trattamento, con l'applicazione di tutte le misure tecniche e organizzative di tutela dei dati.

## **XIV**

Con tutti i soggetti presentatori ai quali sono stati approvati i mezzi finanziari di cui nel presente Invito pubblico, sarà stipulato un Contratto di finanziamento.

Il beneficiario delle risorse finanziarie è obbligato a utilizzare le risorse approvate per lo scopo previsto e in conformità con il Contratto.

Il beneficiario dei mezzi finanziari è tenuto a presentare una relazione su un apposito modulo all'Assessorato alla cultura e territorialità della Istarska županija-Regione Istriana.

## **XV**

Tutte le domande relative al presente Invito pubblico possono essere poste esclusivamente per via elettronica, inviando una richiesta al seguente indirizzo e-mail: **kultura@istra-istria.hr**

CLASSE:611-06/23-01/05

N.PROT:2163-21/1-23-01

Labin (Albona), 07 aprile 2023